

Zeitschrift: Tätigkeitsbericht / Schweizerische Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege = Rapport des activités / Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage

Herausgeber: Schweizerische Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege

Band: - (1979)

Rubrik: [Abbildungen]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

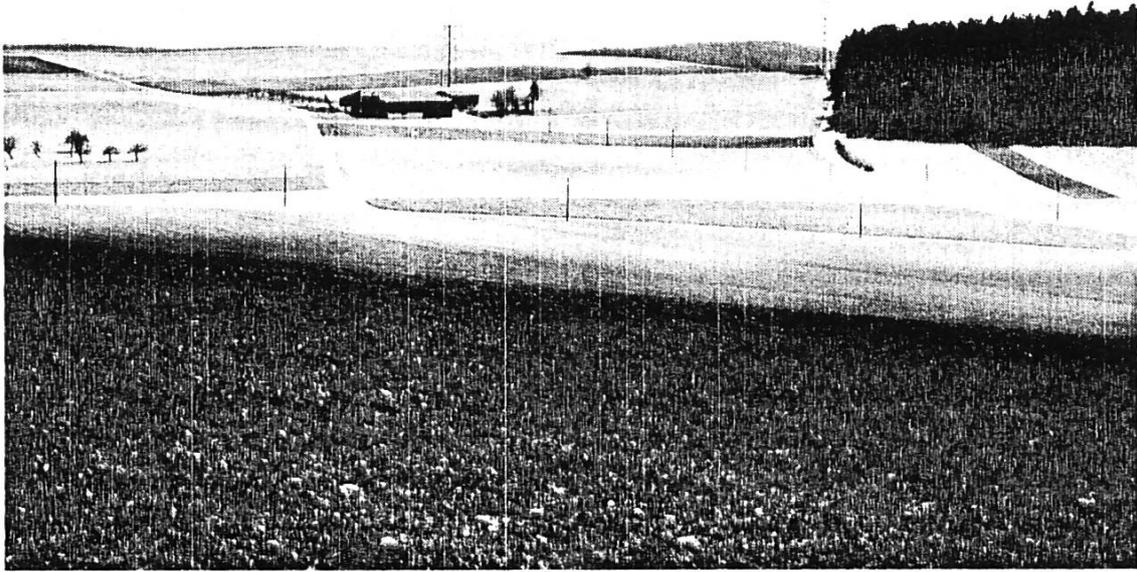
Download PDF: 29.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



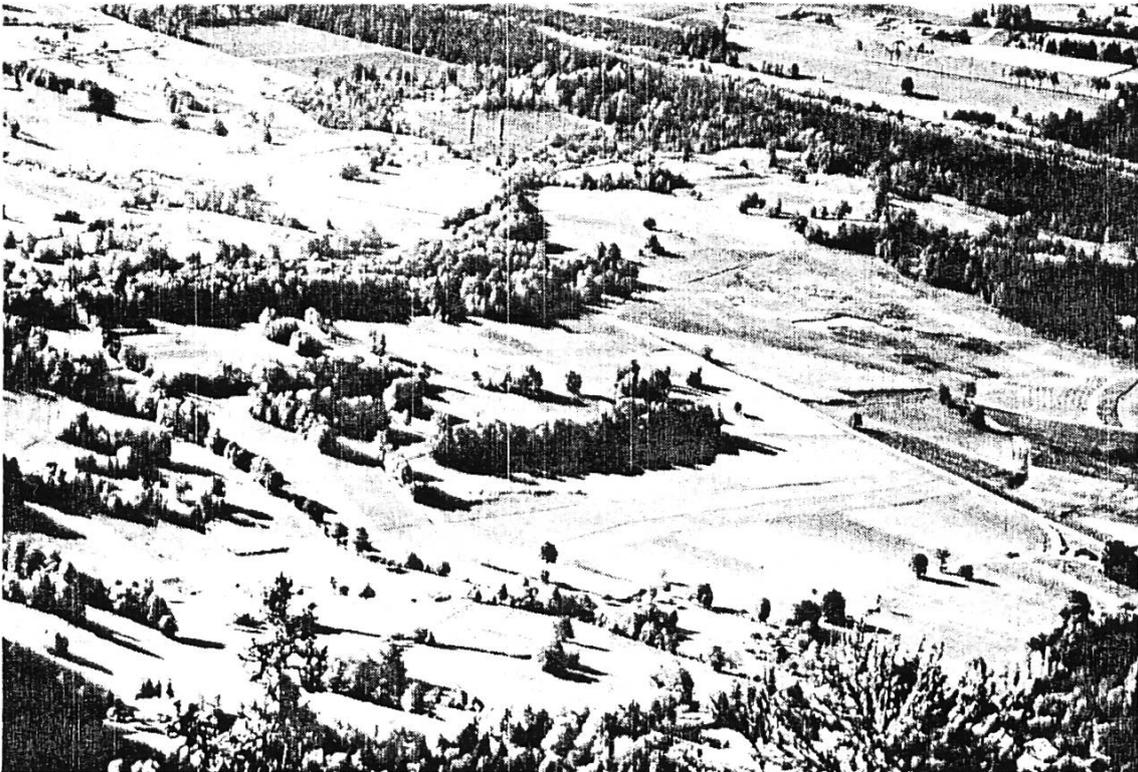
Noch allzuoft werden die Anliegen des Landschaftsschutzes im Bewilligungsverfahren für die Eröffnung von Kiesgruben von den Behörden vernachlässigt.

Trop souvent encore, les autorités ne tiennent pas compte de la protection du paysage dans leur procédure d'autorisation pour l'ouverture de gravières.



Übertriebene Melioration führt zur baum- und strauchlosen «Kultursteppe».
(Photo: W. Roelli)

Les améliorations foncières exagérées aboutissent souvent à un «désert fonctionnel» où arbres et buissons sont inexistants.



Hecken, Baumreihen und Einzelbäume sind nützlich für die Landwirtschaft, weil sie das lokale Klima verbessern.
(Photo: SL)

Les haies, les arbres en alignement ou isolés sont utiles à l'agriculture: ils contribuent à améliorer le climat local.



Die Grenzkette Hochwang – Mattlishorn ist eines der wenigen geeigneten und auch im Winter relativ ungefährlichen Skitourengebiete Graubündens, das noch nicht mit Bahnen und Liften «erschlossen» ist. (Photo: SL)

Le massif du Hochwang – Mattlishorn est une des seules régions des Grisons où les excursions à ski n'offrent aucun danger et encore non équipé de remontées mécaniques.





Die Silser Ebene, Blick gegen
Sils-Baselgia.

Für 59 Hektaren ausgezonten Landes muss infolge des Tatbestandes der materiellen Enteignung Entschädigung bezahlt werden. Die Gesamtkosten belaufen sich auf rund 10 Millionen Franken, was einem Quadratmeterpreis von rund 17 Franken entspricht. Rund 45 Hektaren Land konnten durch eine quartierweise Landumlegung mit Konzentration der Bauten auf einzelne Weiler ohne Entschädigung geschützt werden.

La Plaine de Sils/Engadine.

59 hectares de terres à bâtir ont été dézonées ouvrant la voie à une indemnisation pour expropriation matérielle de quelque 10 millions de francs (frs 17.— par m²). 45 autres hectares purent être protégés par des mesures d'aménagement du territoire: plans de quartier et concentration de la construction.